



Launch of pilot bicycle sharing scheme

推出脚踏车共享 试验计划



Improvement works around our Town

我们市镇里的改 进工程





Our MPs' wishes for National Day

我们国会议员的 国庆愿望

page 10

Dear Residents,

n 29 April 2017, Jurong-Clementi Town Council jointly launched the pilot bicycle-sharing scheme with 3 companies, MoBike, oBike and ofo. The objective of this scheme is to bridge the last mile connectivity for those using public transport, facilitate cycling to town centres and to gear Singapore towards a car-lite society. Yellow boxes were drawn at void decks and town centres to facilitate parking of dockless bicycles. At the same time, residents can report indiscriminate parking and abuse of dockless bicycles to the three bicycle sharing companies directly for better efficiency (Mobike, oBike and ofo bike apps available for download and feedback) or refer to the Town Council. On 1 July 2017, more areas were dedicated to encourage cycling with the launch of the Jurong Lake Cycling Path. There was an additional 15 kilometres of cycling track. Do make full use of it by cycling to the Jurong Lake area with your family and admire the beautiful scenery.

With the completion of the sensory park, we have new and innovative playgrounds and exercise corners at Block 255 Jurong East Street 24 and Block 306 Jurong East Street 32. I will encourage you to visit the new amenities with your children for a pleasant surprise. This National Day, I wish all residents good health, happy bonding with fellow Singaporeans and together, we can build a brighter future for all of us.

Ang Wei Neng

Chairman

Jurong-Clementi Town Council

亲爱的居民

2017年4月29日,裕廊一金文泰市镇理事会与MoBike、oBike和ofo三家共享脚踏车业者合作,推出脚踏车共享试验计划。这项计划旨在为乘搭公共交通的居民解决最后一英里的衔接问题、鼓励更多人骑脚踏车到镇中心,以及促进新加坡迈向"减少用车"的目标。组屋底层和镇中心也划了新的黄格脚踏车停放区,给居民停放这些无车桩脚踏车。如果遇到随意停放或滥用脚踏车的情况,居民可以直接(通过摩拜、oBike和ofo的手机应用)向这三家业者举报或向市镇会反映。随着全长15公里的裕廊湖区脚踏车道网络在2017年7月1日启用,我鼓励你与家人一起沿着脚踏车道骑到裕廊湖区,欣赏美景。

此外,感官公园的建造工程已完成,我们在裕廊东24街第255座组屋和裕廊东32街第306座组屋建了新的游乐场及健身角落。我鼓励你带孩子一起去体验这些新设施。国庆日将至,我祝愿大家身体健康,并与其他国人一起建立密切的关系,打造一个更美好的未来。



裕廊—金文泰市镇理事会主席



Para penduduk sekalian,

ada 29 April 2017, Majlis Bandaran Jurong-Clementi secara bersama telah melancarkan skim perintis perkongsian basikal dengan 3 syarikat: MoBike, oBike dan ofo. Matlamat skim ini adalah untuk mempertingkat hubungan bagi mereka yang menggunakan pengangkutan awam, memudahkan orang ramai berbasikal ke bandar selain mendorong pembentukan masyarakat Singapura yang tidak terlalu bergantung kepada penggunaan kereta. Petak kuning telah digariskan di kolong-kolong blok sebagai tempat meletak basikal pinjaman. Pada masa yang sama, penduduk boleh melaporkan penyalahgunaan basikal pinjaman atau basikal yang ditempatkan secara sembarangan, secara langsung ke syarikat penyedia khidmat basikal (muatturun aplikasi bergerak MoBike, oBike dan ofo, dan maklum balas), atau merujuknya kepada Majlis Bandaran. Pada 1 Julai 2017, lebih banyak kawasan disediakan bagi menggalak penduduk berbasikal dengan pelancaran Laluan Berbasikal Tasik Jurong, yang menyediakan 15 kilometer laluan berbasikal tambahan. Diharapkan anda memanfaatkannya dengan berbasikal ke Tasik Jurong dengan keluarga anda dan menikmati keindahan kawasan itu.

Dengan selesainya pembangunan taman deria, kami telah mengadakan taman permainan dan sudut senaman yang baru dan inovatif di Blok 255 Jurong East Street 24 dan Blok 306 Jurong East Street 32. Saya ingin menggalak anda untuk mengunjungi kemudahan baru ini bersama anak-anak anda bagi menikmati kejutan yang menarik. Sempena meraikan Hari Kebangsaan yang bakal menjelang, saya mengharapkan seluruh penduduk menikmati kesihatan yang baik, gembira dalam menjalin hubungan dengan warga senegara dan bersama-sama kita membina masa depan yang lebih cerah untuk kita semua.

Encik **Ang Wei Neng**Pengerusi
Majlis Bandaran Jurong-Clementi

அன்பார்ந்த குடியிருப்பாளர்களே,

🙎 ஏப்ரல் 2017 அன்று, மோபைக், 🖊 🖰 ஓபைக், ஓஃபோ ஆகிய மூன்று நிறுவனங்களுடன் கூட்டிணைந்து, மிதிவண்டி பகிர்வுத் திட்டத்தை ஜூரோங்-கிளமென்டி நகர மன்றம் முன்னோட்டமாகத் தொடங்கியது. பொதுப் போக்குவரத்தைப் பயன்படுத்துவோருக்கு இறுதிக்கட்டப் பயண இணைப்பை வழங்குவதும், நகர மையங்களுக்கு மிதிவண்டியில் செல்வதற்குத் துணை புரிவதும், கார்களைக் குறைவாகப் பயன்படுத்தும் சமுதாயத்தை நோக்கி சிங்கப்பூரை இட்டுச் செல்வதும் இத்திட்டத்தின் நோக்கம். இந்த மிதிவண்டிகளை நிறுத்தி வைப்பதற்கு வசதியாக, கட்டடக் கீழ்த்தளங்களிலும் நகர மையங்களிலும் மஞ்சள் பெட்டிகள் வரையப்பட்டுள்ளன. அதே சமயத்தில், மிதிவண்டிகள் கண்டபடி நிறுத்தி வைக்கப்பட்டிருந்தாலும் தவறாகப் பயன்படுத்தப்பட்டாலும் குடியிருப்பாளர்கள் மூன்று மிதிவண்டி பகிர்வு நிறுவனங்களிடமும் நேரடியாகப் புகார் செய்யலாம் (மோபைக், ஓபைக், ஓஃபோ செயலிகளைப் பதிவிறக்கம் செய்து கருத்து தெரிவிக்கலாம்) அல்லது நகர மன்றத்திடம் தெரியப்படுத்தலாம். மிதிவண்டி ஓட்டுவதை ஊக்குவிக்க, 1 ஜூலை 2017 அன்று, ஜூரோங் ஏரி மிதிவண்டி பாதை தொடங்கி வைக்கப்பட்டது. மிதிவண்டி ஓட்டுவதற்குக் கூடுதலாக 15 கிலோமீட்டர் பாதை உங்களுக்குக் கிடைத்துள்ளது. உங்கள் குடும்பத்துடன் ஜூரோங் ஏரிக்கு மிதிவண்டியில் சென்று, கண்கவர் காட்சிகளைக் கண்டு ரசித்து, இப்பாதையை முழுமையாகப் பயன்படுத்திக் கொள்ளுங்கள்.

சென்சரி பூங்கா கட்டி முடிக்கப்பட்டதைத் தொடர்ந்து, ஜூரோங் ஈஸ்ட் ஸ்திரீட் 24ன் புளோக் 255, ஜூரோங் ஈஸ்ட் ஸ்திரீட் 32ன் புளோக் 306 ஆகியவற்றில் புதிய, புத்தாக்கமிக்க விளையாட்டுத் திடல்களும் உடற்பயிற்சிக் கூடங்களும் நமக்குக் கிடைத்துள்ளன. உங்கள் பிள்ளைகளுடன் புதிய வசதிகளுக்கு வருகையளித்து இன்ப அதிர்ச்சி தருமாறு ஊக்குவிக்கிறேன். எதிர்வரும் தேசிய நாளில், குடியிருப்பாளர்கள் அனைவருக்கும் நல்ல ஆரோக்கியமும், சிங்கப்பூரர்களுக்கு இடையில் மகிழ்ச்சி நிறைந்த பந்தமும் வளர வாழ்த்துகிறேன். ஒன்றுசேர்ந்து, நம் அனைவருக்காகவும் ஒளிமயமான எதிர்காலத்தை நம்மால் உருவாக்க முடியும்.

அங் வெய் நெங் தலைவர் ஜூரோங்-கிளமென்டி நகர மன்றம்

Welcome bicycle sharing







On Saturday 29 April, Jurong-Clementi Town Council signed a Memorandum of Understanding (MOU) with three bicycle sharing companies – Mobike, oBike, and ofo – for a one-year pilot bicycle sharing programme.

nder the MOU the bicycle-sharing companies have to ensure that their bikes are parked properly, remove bicycles that are not, and provide third-party insurance covering accidents or damage caused by their bikes. In return, the Town Council is providing 30 bicycle "parking zones" around Jurong Central and will add more bicycle racks that will be funded by the bicycle-sharing companies.

The MOU also requires the companies to take steps to mitigate indiscriminate parking, including geofencing measures, and provide information to the authorities about their customers' cycling patterns. This will help the LTA and Town Council improve the cycle-path network that is being built here.

Everyone is watching us!

"The whole of Jurong and the whole of Singapore is watching this pilot scheme," said MP Ang Wei Neng at the launch. "We want to embrace bicycle-sharing rather than reject it.

"We want our residents to enjoy the convenience of sharing bicycles right at the void deck."

To minimize the inconvenience to residents of bicycles that have been parked in front of lifts or letterboxes, for example, the bicycle-sharing companies agreed to set up contact centres. If they get a complaint between 8.30am and 7pm, their bicycles would need to be removed within 4 hours. After 7pm, their bikes would need to be removed by 7am the following day.

Mr Ang said that the success of this scheme would depend on how bike-sharers behaved and noted that their good behaviour could be achieved with education.

Jurong-Clementi Town Council Publicity & Publications Committee

Chairman: Mr Goh Cheng Tee, Frankie, BBM (L). Vice-Chairman: Mr Mohamed Aziz Bin Kassim, PBM.

Members: Mdm Goh Khar Keow, Edna, BBM; Mr Lee Kwok Chow, Victor, BBM; Mr Lekshmanan s/o Kathauarayan; Mr Lim Tang Hwa, Moses; Ms Loo Cheah Wai, Lily; Mdm Jamilah Bte Othman; Mr Rajasekeran s/o Pragasam, PBM; Mr P Rajoolingam Pitchamuthu, PBM; Ms Nisa Seah; Mr Selvathurai s/o Sinniah; Mdm Tan Siew Jek; Mr Tan Yam Meng.



Mr Tharman pushes the lever that brightens Jurong for all of us.

裕廊湖区 正式开张



The new paths are surrounded by greenery.

new 15km dedicated cycling path network opened in Jurong on Saturday (July 1), the latest in the LTA's long term plan to progressively construct dedicated cycling path networks in all HDB towns.

Cycling Paths

Launched by Deputy Prime Minister Tharman Shanmugaratnam, the cycling network winds its way around the Jurong Lake District, passing by Jurona East MRT station and its neighbouring shopping malls, Jurong Town Hall, the Science Centre and the Chinese and Japanese Gardens, as well as several schools in our Town.

The network is expected to be joined to the neighbouring Taman Jurong estate, which will have its own cycling path network by the end of 2020.

LTA has also increased bicycle parking facilities, with more than 600 lots at both Chinese Garden and Lakeside MRT stations. The transport authority said it would continue to monitor the demand of bicycle parking in Jurong, and look at enhancing the provision of parking facilities at various locations, such as the major transport nodes.

To encourage rider safety and a "harmonious sharing culture" in the area, the LTA also introduced the Active Mobility Patrol Scheme, an initiative that has seen almost 100 volunteers from various grassroots organisations in Jurong forming teams to engage and educate the residents on safe riding habits.



Sprucing up homes at Bukit Batok East

武吉巴督东居民 家园获披新装

his Hari Raya, residents in Bukit Batok East were able to enjoy newly coated walls to celebrate the festive season, thanks to the Student Council of Clementi Town Secondary School. The project was initiated by the students themselves, and they planned it. Student councillors painted five homes, sharing a spirit of teamwork and enjoying the process altogether.

Mdm Rahayu Mahzam, MP for Jurong GRC, also dropped by to say hi and got involved in painting with the students! It was a fun experience for all.

Justin Ong, Project Coordinator for this project, shared that the inspiration of the painting came from his father, who happens to be the CCC Chairman, Mr Richard Ong, BBM, and found this idea to be "very meaningful" for the students. "Through this project, the students will have a wider view of their lives and understand the community better."

Residents were happy

One of the residents, Shadiah, was happy to welcome a newer look of her home and was glad that the students came to help with the re-painting.

Yangi, Vice-President of the Student Council, shared that the idea also started with a purpose of doing something meaningful for families. "In the spirit of Hari Raya, we wanted to recreate the meaning of a home for the Malay families so that they get to celebrate Hari Raya with a newer vibe to their home."

Although the students got themselves slightly painted during the project, they were all having a good time contributing to the community. Great job, Clementi Town Secondary School!







Improvement Works



Fitness corner in front of Block 626 Bukit Batok Central



Bukit Batok

Pavilion in front of Block 177 Bukit Batok West Avenue 8



Landmark structure at Block 329 Clementi Avenue 2



Roof above existing BFA ramp between the drop-off point and lift-lobby entrance of MSCP at Block 413A Commonwealth Avenue West



Upgrading of multi-generation fitness corner & children's playground at Block 517 Jurong West St 52



Drop-off point at Block 463 Jurong West St 41



Community Garden at Block 324 Tah Ching Road



Pedestrian footpath with lighting behind MSCP Block 183A Corporation Drive

Taman Jurong

Yuhua



Carporch at Block 247 and 249 Jurong East St 24

Carporch at Block 327 Jurong East St 31

Bukit Batok East





Jurong Central



Sensory park & children's playground near Block 303 Jurong East St 32



Contruction of roof over existing ramp at Block 302 Jurong East Street 32

Keep Clean,

Previously called "Operation WE Clean Up!", the initiative was started by the Public Hygiene Council in 2013. This year, it has been renamed "Keep Clean, Singapore!", with the same purpose of encouraging Singaporeans to be mindful of the environment and keep our country as litter-free as possible.

A big thank you to all residents who participated in this project – and to our cleaners for all the work they do, every day, to maintain the cleanliness of our Town!





保持清洁,新加坡!



Singapores















"I would like to wish our country more success and happiness as a nation, and our youths to stay inspired and be motivated by their dreams. Happy birthday,



"Let's pledge to do our best to deepen the trust relationship across race, language and religion, and

preserve peace and harmony for all. Majulah Singapura!" Mr Murali Pillai

Singapore!" Ms Grace Fu

"A Happy National Day to Everyone! Let us remain a strong people and a strong nation, where we make the future better together." Mr Tharman Shanmugaratnam

"As the challenges confronting Singapore grow greater and more varied, let's resolve on National Day to pull together as one people, to achieve happiness, prosperity and progress for all." Mr Desmond Lee

"Wishing everyone a Blessed and Happy National Day! May we all have good health and always be united as one people of Singapore." Mr Ang Wei Neng

"Happy Birthday Singapore! May we all be strong, resilient and united always. Let's continue to stand together as one people, one nation, one Singapore!" Mdm Rahayu Mahzam

"May all our people always grow closer together, as we deepen the harmony and friendship in our multi-racial, multi-religious Singapore. **Happy National Day!"** Dr Tan Wu Meng











Back in business at 505

hether it's bright-eyed fresh fish or tasty chicken rice you're after, the market and food centre at Block 505 Jurong West Street 52 has been the place of choice for those of us living nearby. After closing for repairs

and redecoration on 1 March, the market reopened to fanfare and fantastic business on 1 June.

Mr Desmond Lee officiated the opening on 4 June, and presented plaques of appreciation to those who had contributed to the centre's rejuvenation. With

better seating, better ventilation and a great new look, the centre we know and love is now much more comfortable to shop and eat in. And going by the queues at the stalls, everything has kept its quality and taste.

Here's to many more bustling mornings.



Mr Murali celebrating Mother's Day with mothers in Bukit Batok.



Mr Murali in conversation with residents during a Bukit Batokbreakfast gathering.



Mdm Rahayu with a team of volunteers in the spirit of giving at a Porridge Distribution.



Mdm Rahayu celebrating Grandparents Day with pioneer generation reisidents.



Dr Tan Wu Meng with many joyous residents at Iftar at Clementi CC.



Dr Tan Wu Meng meeting residents at Clementi Town Centre Food Centre.



Mr Ang Wei Neng greeting resid<mark>ents at</mark> the bazaar during the start of Ramadan.



Mr Ang Wei Neng giving flowers to mothers during the Mother's Day celebration.



Mr Desmond Lee greeting mothers at the Mother's Day celebration.



Mr Tharman honouring a mother with a flower during the NS50 Appreciation Ceremony.



Mr Desmond Lee joined residents in a groovy time during the Malam Joget Oiii.

Community events in our town 我们市镇里的社会活动



Ms Grace Fu exchanging greetings with Yuhua residents at the Dumpling Distribution.



Ms Grace Fu joined the children in activities during the PCF Sparkletots Sports Day.



n 4 June, HDB held the MyNiceHome Roadshow to welcome new residents of Yung Kuang Court to Taman Jurong!

This gave to-be home owners an opportunity to familiarise themselves with the new environment, learn useful tips as homeowners and engage with DPM Tharman, Grassroot Organisations, agencies, as well as the community.

An exhibition was also held to feature new facilities, renovation and maintenance tips, neighbourliness tips as well as information on the HDB Friendly Faces, Lively Places fund.

Our new friends also had a great time with the activities organized and they found the roadshow to be informative. The event was a success and we are glad everyone had a good time!



More fun for Yuhua

裕华区将 增添乐趣

he ribbons were cut on Saturday, 13 May 2017, and most of the children who live near Block 255, Jurong East St 24 came to enjoy the event – and all the slides and interesting features packed into this big new playground.



In her speech, Ms Grace Fu, MP for Yuhua SMC, said she used to bring her own children here to play, and thanked the Town Council for the splendid renewal. Then she tried out all the equipment herself!





Maybank

Installment Plan for



Bukit Batok

- 9 August join the National Day Workout at West Mall from 8am to 10am.
- 17 September we will hold a walkathon at the Sports Hub next to Bukit Batok CC from 8am to 10am.
- 23-26 September join us on a tour to Bangkok with Murali Pillai. Times of departure and return depend on flights.

Bukit Batok East

Email:

- 12 August there will be a National Day Observance Ceremony at Toh Guan Interim Park from 7.30am to 11am.
- **26 August** the Bukit Batok East CC YOUth Bowl and Biennial General Meeting 2017 will be held at Westwood Bowl from 10am to 1pm.

Clementi

- **9 August** join us in our National Day Celebrations at Clementi CC – Observance Ceremony (from 9am to 10am); Street Carnival cum National Day Parade Live Screening (4.30pm to 8.30pm)
- **7 October** there will be a Mid-Autumn Festival Celebration at the Clementi Town Centre from 6pm to 9pm.

Jurong Central

- **9 August** there will be a National Day Observance Ceremony at the Jurong Green CC from 7am to 12noon.
- 27 August the Dance Arena will bew at Jurong East Sports Complex from 9am to 9.30pm.
- **17 September** the Jurong GRC Mother Pageant will be held at the atrium of West Mall from 10am to 6pm.

Jurong Spring

- **5 August** we'll have a National Day variety Show at the Jurong Spring CC from 6.30pm to 10pm.
- **9 August** come join the National Day Mass Walk and Observance Ceremony at the Jurong Spring CC from 8am to 10.30am.

30 September join us in Multi-Racial Mid-Autumn Festival Celebrations at the Jurong Spring CC from 6.30pm to 10pm.

Taman Jurong

- 5 August join in the NationRaya Celebrations at Lakeholmz Condominium from 6.30pm to 9.30pm.
- **6 August** come a National Day Dinner and Variety Show at Jurong Secondary School from 6.30pm to 9.30pm.
- **24 August** in the Industry Guru Series there will be a dialogue for PMEs on Economy 4.0 - Impact on Future Jobs and Business at Devan Nair Institute from 6pm to 10pm.

Yuhua

- **9 August** there will be a National Day Observance Ceremony at Yuhua Park Hardcourt and Yuhua CC Hall from 7.30am to 9.30am.
- 12 & 13 August join in the Yuhua Pioneer Generation Party at the Yuhua CC Hall from 8am to 4pm.
- **19 August** the Yuhua National Day Dinner will be held at the Yuhua Village Hardcourt, Block 252 Jurong East St 24 from 7pm to 10pm.

Circle the Changes

Congratulations to the winners of the last quiz

These winners will be notified by post: Siti Nur Aisyah Bte Ibrahim, Annapoorani, Wong Kok Yong, Phoon Jia Ze, Sairul Rizal Bin Kamis, Chin Min Foong, Lucius Lim, Vincent Ng Gan Sia, Norlia Zainal, Chan Siew Leong Henry, Yeo Ai Teng, Revathi Naidu D/O Alagendran, Cedric Chua Kee Young, Kassi Gunasegaran, Hum Kwong Khuen, Yoong Keng Chi, Ling Soo Yee, Ires Goh, Norali Abdul, Lim Teck Yi Alvin.



Name:	
Address:	
NRIC: Contact No:	

ling path Network Launch	
THE PARTY	

hese two pictures were taken at the launch of the Jurong Lake District Cycling Path Network. Circle the five differences to win a prize. This contest is open only to the residents of Jurong GRC and Yuhua and Bukit Batok SMCs. Judges' decisions are final. Seal your completed official entry form in an envelope and post it to:

Quiz, c/o Jurong-Clementi Town Council, Block 630 Bukit Batok Central, #01-146, Singapore 650630. Twenty all-correct entries will win a souvenir from the Town Council. All winners will be notified by post.

Closing date: 30 September 2017